

# LA ROQUETA

SETMANARI INDEPENDENT

DEFENSOR DELS INTERESSOS GENERALS DE MENORCA

Redacció y Administració: GRACIA, 109

## En broma y en serio

¿Qué volèm mes?..

A sa comparació sobre sa llimpieza pública que feiem en es nostro article de fondo des nonbre passat, sabem que un regidor va comentar-lè ab aquesta frase desdenyosa: *aquets no saben lo que 's demanen.....*

Y es qu' ell y ets seus companys de Consistori ab mes afinidad, segurament estarán convençuts de que 's nou servici es molt barato per 17,000 pessetes, perque posats a calcular en gros degueren concèbrer que assò 'n valdria unes 23,000. Fins creim y tot que van extranyarsè de que en sa subasta hi hagués un concursant qui 'n demanás 19,000 de pessetes y un altre ho re-duhigués a 17,000.

Per aquesta cantitat quedà, per supuesto, fermat es tracto y per aquesta meteixa cantitat tendrem un servici nou — se 'n corren veus — qui no serà mes bo que 's que teniem. Y aquell va arribá a ser dolent per manca de cuidado.

Segons es regidors moderns, de disbarats se 'n diuen molts per part des públic; y d' aquí pervenen tal vegada aqueixes descripcions tècniques des carruatjes, descripcions tan pintureres, que boni-bé fan gana de fer molts de fems y molta de bruteza perque so maquinisme funcioni sempre seguit, pèr demostrar a n' aquesta part de públic qui "desbarra" que tot aquest safarranxo ès sa nostre salvació, ès es modo de fer reviuire un poble qui *de net no n' ha tingut mes que sa fama....*

De tots modos, que vaigin es carros, que fain feruma, que pasetgin ets seu rumbo per aquets carrers lletjos, mal endressats alguns, an tihigièncs sempre per mes llimpieza que hi procurin y per molta d' aygu que hi tirin.

Entre pols y terregades, esteim al cel. ¿Qué volèm mes?.....

¡Calla poble, y mira, y no diguis res! Ells — es nostros progresistes regidors — ja saben lo que fan. Es nou servici aquest eis hi ha surtit barato, segons es seu modo de donar rahons; y si anam a estrènyer massa, pot ser molt be que hagia fet s' arrendatari un sacrifici mes crescut des que pensam.

Però deixem-ho correr, y calla poble, no 't fiquis ab aquells qui fins te poden dar lliçons d' economia en tots sentits, y tengu s en compta lo que ja digué cert personatge: *a n es poble se l'ha de acostumà a pagar....*

## Colonies escolars

Una de ses coses bones implantades pès nostro Municipi dins de sa ensenyança, ès sense cap dupta, sa colonia escolar que 'n s' istiu se traslada anyalment a ne 's delicios paratje menorquí d' Addaya.

Es un "veraneo" aprofitós per molts de conceptes, majorment perque tendeix a donar salut a criatures débiles, gracies a ne 's distints exercicis de règim pedagògic a qué 's dediquen, y que tenen, com ès de suposar, s' atracció de ses coses agradables en mitj de lo educatiu y de lo higiènic.

Y hem dit donar salut a criatures débiles, perque per assò son en primer lloc dites colonies. Es no sèbrer cert si aqueste regla se compleix ab exactitud, mos fa apuntar lo sigüent: que procuri 's Municipi que ho sia sempre respectada, no permetent donar peu a que se falsetgi y arribi per ser un níu d' influències pèr desbaratar sa necessitat y amparar s' abus mes o menos dissimulat... Rumors — no sabem si en fonament — n' han arribat fins a noltros de que aqueixa cosa no va del tot massa be.

Però deixemlós a n' es rumors, y previguem de tots modos que s' actual colonia, ben distribuída de cad' any y caritativament seleccionada perque resulti lo que deu haver de ser, donará segurament tot lo bo que d' ella, o millor dit, de ses seves pràctiques, se 'n pot treurer. Lo contrari — no ho ignoren es nostros regidors — fora un organisme mes sense substancia ni producte, com tant d' altres que n' hem vist y n' esteim cansats de veurer y engronxar.

No parlam pes truco de parlar: Mos ho fa dir a n' assò sa gelosía de que no sia prou ver que sa colonia aquesta sia tan sols per al-lots qui necessitin molt aquesta surtideta de cad' any, que cau tan be y es tan hermosa com humanitaria.

Verdaderament ès una llástira que no pugui ampliarsè aquesta millora escolar ab altres colonies per l' estil, com també que sa qui funciona are no pugui gozar de mes llarga residencia temporal; allavors fora complerta sa gestió qu' entranya tan agradosa obra de educació física al aire libre, rebent de la Naturaleza sa força saniosa qui a lo boni mort li dona vida y fa que 's servells tendres desarrollats entre un ambient flux y sense estímuls, no sien màquines calculadores, ni arxius de criteris mes o menos amanerats.

Per assò, y desitjosos de que tots aquells problemes qui afecten a ses institucions municipals de ca-nostre, puguin prosperar y ser exemple d' un bell moviment qui estí, en relació, a s' altura de ses modernes orientacions socials, a s' Ajuntament mos dirigim fentli evident sa conveniencia de crear una colonia escolar pèr al-lotes.

Elles també — y qui sap si mes activament — necessiten d' aqueixes expansions saludables; elles també deuen haver de sentir es gran goig d' aqueixes excursions estivenques, respirant sa sava dolça d' els aires purs y generadors.

Així, idò, ja que 'n motiu de lo passat en sa subvenció pèr ses Balears, es ministre de Instrucció Pública s' ha interessat per se justa reclamació des nostro Municipi, no 's deixi de la ma aquest assumpto ni sa seva oportunitad.

El senyor Llansó, excelent menorquí y actiu representant y defensor des interessos de Menorca sabrá fer lo que no hi ha necessitat de que se li indiqui.

De modo que s' Ajuntament, en primer terme, pot lograr que s' organizi aquí una colonia escolar pèr al-lotes, tan prompte s' ho proposi leal y degudament.

## La administración pública

(Conclusión)

Vergüenza y despecho nos ha dado más de una vez, ver a los partidos cuando suben al poder, verificar el reparto de destinos que distribuyen como pan bendito entre sus afiliados, muchos de los cuales son incapaces de desempeñarlos regularmente siquiera. Esa inmensa multitud de hombres que viven del presupuesto y han ingresado en sus respectivas carreras *por favor*; que adelantan en las mismas y ascienden por la amistad que les une con tal o cual personaje: que con los malsanos principios centralizadores que nos dominan, han invertido la administración española en términos que ya es difícil regularizarla y ordenarla.

No obstante, podría perfectamente curarse este mal que nos aqueja, simplificando nuestro sistema administrativo, procurando que el *expediente* no fuera tan exagerado; que no se eternizara la resolución de todas las cuestiones en las dependencias del Estado; que fueran resueltas sin necesidad de influencias de ninguna especie y con arreglo a ley; que fueran tan atendidas las razones de los ricos como las de los pobres; que no

se diera preferència al despacho de un asunto ni de otro, sólo por su procedencia, si no por la importancia que tuviera con relación al país, y más que todo cuánto acabamos de indicar, que se nombraran siempre empleados dignos y de talento que supieran desempeñar los cargos que se les confien y que ofrecieran otras garantías de laboriosidad e inteligencia que las que ofrecen actualmente.

Yo creo que según sea el personal de la administración, debe la misma andar por un camino o por otro; me parece que si cesaba la *far*, *sa* que preside al nombramiento de empleados, mejoraría en gran manera nuestra situación administrativa y no nos veríamos en el duro trance cuando vamos a pedir justicia de tener que buscar influencias para que se nos la administre; de tener que activar el despacho de los expedientes haciendo continuas visitas a las dependencias donde radiquen; no veríamos corromper a ningún empleado; la moralidad en la administración no sería una vana quimera y los contribuyentes no tendrían el derecho de hablar de la manera que lo hacen, ni temerían tanto como temen el tener que acudir a alguna dependencia del Estado en demanda de su derecho, porque sabrían les sería cedida la razón, si les asiste, por más de que carezcan de las influencias que hoy les es preciso buscar, antes de presentar demanda de ninguna especie.

Esto, sin embargo, es muy difícil que suceda como deseamos, por lo cual tememos que nuestra administración tardará mucho en mejorar. Ningún partido de los que se disputan el mando, se fija más que en las cuestiones políticas, las administrativas son relegadas al olvido completamente. En prueba de ello, vemos que cuando se inicia en alguno de los cuerpos colegisladores alguna reforma administrativa, pasa casi del todo desapercibida, y la inmensa mayoría de los representantes del país no se fijan en ella como en las cuestiones políticas.

Cada una de las indicaciones que acabamos de estampar nos daría materia para escribir un tomo: no obstante, pocos hay que no tengan el convencimiento íntimo de que a nuestra administración pública, que quisieran ver reformada, es necesario aplicarle algún remedio eficaz.

## El sèbrrer no ocupa lloc

De petit que me ho digueren això y sempre s'ha anat diguent y ho he repetit jo mil voltes a tots aquells infantons y bergantets — petits amics meus — que van a escola. És molt freqüent entrar-los, sobre tot entre los mes tendres que no poden pahir ben bé certes explicacions del mestre — encare que rudimentaries — perque s'atenció no pot produhir-lis l'efecte d'un rahonament sòlid, d'una reflexió ja cimentada; és molt freqüent, torn a dir, entre tots ells eixa mena de intemperancies que relluen posant de manifest son caràcter refractari a tot quant suposa mètode, encomana regles, imposa orde en los plans d'estudi pera que sa gestació sia feta am bon profit. L'alumno jove, molt jove, no se'n preocupa de perdre 'l temps. Y si és cert que alguns rebutjen aquest defecte per efecte del camvi d'

edad (reflexió orientada), també ho és molt y llastimosament, el que la inmensa majoria no procura rectificar.

L'analfabetisme en tot Menorca és avui bastant extès encare. Molt s'ha fet pera minvarlo y s'está tent. Però, falta trobar una fórmula qui eviti poc a poc, ab parsimonia y mesura, eixa juvenil indiferencia, que res sería si a la seva hora, en el moment oportú, la mateixa indiferencia reaccionés en sentit contrari.

Quina ha de ser y com plantetjar la tal fórmula?... Ne tenc una idea .. un esboz; però apuntar-ho aquí ara feria massa llarg aquest article y de moment diré no mes lo essencial: formar grups o colonies escolars en tots los poblets de la illa mes atrassats per manca de elements, y atreurer a tots los joves y minyonets del camp per medi de excursions encisadores que sien càtedra d'ensenyances a l'aire libre, acostumar-los a llegir en el gran llibre de la Naturaleza com a preparació d'instint pera que a la vegada y gradualment vagien llegint també cada die dues hores, una, mitja, un quart quan no, en los cartels y llibres de la escola. No resulta del tot productiva la tasca — per lo regular monòtona, bon-i-be en mol-lada dins escassas variants — entre quatre parets illuminades ab mapes y cartellons. Y parl' en general, y parl' ab mes motiu pera aquells que no senten per l'estudi ni un petit de vocació; res se hi vegia en aquets mots de depressiu pera los mestres — majorment rurals, apòstols de la ensenyansa condemnats, diriem, a viurer sense una aleanada d'ambient que lis recompensi sos sacrificis.

Hi ha que modificar los valors sia com sia, si volèm que la ensenyança penetrie mes enllà dels murs de Mahó, Alayó y Ciutadella — dites com a poblacions més importants — ab totes les altes mires d'un altruisme redemptor vers los linders vilatans, vers los camps endins.

Esclaus los del terror per l'egoisme de son treball, mai lo troben prou aquest, ni sedolls se'n senten, ni, molts cops, contents... y així acaben per ser homos-coses, màquines en forma humana, bon-i-be adaptades al terròs com signe de intranzigencia capdal, enemiga de tota reforma en llurs sistemes, de generació en generació hereditats en el decurs de tants de sigles.

Les colonies escolars son casi nulles a Menorca. Y es precis que n'hi hagen mes, moltes mes, escampades per tot arreu, fins en el rencó de mes enfora, si obre se vol fer ben cultural; duguem al camp los elements indispensables pera plantar-hi sava d'amor per la ensenyansa integral, vulgarizantla, instituint centros d'excursions en cada poble, en cada vila, ab ramificacions a les companyies casolanes. És precis que hi hagia això. Tots sabem perfectament que molts dels que sigueren escolars en sa infantesa, quan adultes ho deixaren correr. ¿Per què? Per lo de sempre: per

falta de intuició, per manca de suficient força inductiva .. indicis estos dos ben eloqüents de que hi ha molta feblesa pera assegurar el bell domini de investigació y rompre de cop y volta ab una resignació vergonyosa, que contribueix a que perduri el fals criteri, casi be tradicional, de que los humils hey són pera fer feina honradament y prou.

Un menorquí il·lustrat ha dit fa poc, qu'entre la gent del camp hi ha molt que fer pera posarla en el estat de independència que mereix. Donemli, idò, noltros los vilatans qui puguem donarli. L'esprit de germanor sia en noltros l'anima de son remey. Fayèm tots lo que mos pertoca pera que divuit millions d'espanyols — com digué un escriptor notable — puguem contemplar l'esplendor d'aquesta illa diminuta.

Pere Rosselló.

Mahó, VII-1912.

(De "Llum Nova" de Mitjorn-Gran).

## Modernicémonos

Por ley de naturaleza han ido desapareciendo ciertos espectáculos de inmoralidad que nos legaron nuestros antepasados. Ya los hombres de hoy buscan otras diversiones que se hallan más en armonía con su modo de ser a la moderna.

A medida que el hombre ha ido progresando, ha debido de reconocer sus deberes al respeto de la raza irracional, y de ahí proviene la creación de sociedades protectoras de esa raza, que castigan las brutalidades que la humana trate de inferirle.

En Mahón y en toda Menorca han desaparecido afortunadamente aquellas aficiones a las riñas de gallos y de perros, aficiones que por lo sangriento y feroz del espectáculo, no dejaban de desmoralizar y embrutecer en grado relativo los nobles sentimientos humanos.

Pero la obra no está completa del todo: todavía falta reformar radicalmente el modo de hacer tradicional de algunos pueblos — entre éstos nuestra capital — las carreras de caballerías. Este sport, hoy elegante y bien organizado en otras ciudades, resulta aquí un espectáculo ridículo y propenso siempre a muy fatales consecuencias, debido a los lugares nada adecuados para efectuar carreras de velocidad.

Consentir ya que en una calle Mayor como la de Villa-Carlos; o en una calle tan estrecha como la de San Luis en el pueblo del mismo nombre; o en un Coso como el de Mahón, sin prevenciones de ningún género para la absoluta seguridad de los espectadores, es querer que perdure la larga serie de víctimas que esa falta de prevenciones ha ocasionado a ciencia y paciencia de las autoridades y del mismo público en general que no ha tenido la entereza de valor suficiente para clamar ya en contra, no del sport — que es necesario a la afición y al ejercicio provechoso de los caballos — sino contra las pésimas y casi bárbaras condiciones en que se practica en la inmensa mayoría de los pueblos de Menorca.

DON LAPI.

## La vía pública

Largo y tendido podría hablarse sobre este punto que hoy me sirve de tema y que es de capital interés para la moderna vida de los pueblos, puesto que entraña las múltiples y complicadas teorías de la higiene, reconocida como único medio para la conservación de la salud del individuo. Mas, dado el reducido espacio de que dispongo, hoy solo lo haré a grandes rasgos, a modo de prólogo y como si fuera un aviso, para que se fije quien debe fijarse y lo estudie quien tiene obligación de hacerlo; pues en este mundo y en la sociedad en que vivimos, cada cual tiene señalada su misión, y es preciso que ésta se lleve debidamente, pues el descuido implica un obstáculo muy grande para el perfecto funcionamiento del gran mecanismo llamado *Progreso*.

Cuando España perdió las colonias de ultramar a raíz de la guerra Hispano-Americana, fué tan rudo el golpe que sufrió Menorca, por que con ellas desapareció el único elemento que puede decirse constituía su industria exclusiva, que mucho ha de tardar en repaerarse y quizás, o sin quizás, ya no logre nunca alcanzar la prosperidad de que gozó en aquellos felices días.

Nada tiene de comparable el último descalabro bancario que hemos sufrido con aquella terrible calamidad que dejó a la mayoría de los menorquines imposibilitados de ganarse el sustento, y ante tan desesperada situación, fué preciso que las autoridades todas desplegaran sus iniciativas para resolver el problema y dar ocupación a tanto obrero que solicitaba trabajo.

Hoy al recorrer las calles de esta ciudad contemplo las indelebles huellas que dejó aquel terrible año de 1892, y en mi imaginación se reproducen las deplorables escenas de hambre de que fuí testigo un día.

La mayoría de las calles, cuyo piso es hoy carretera, son la obra magna que redimió de la completa miseria a innumerables familias, y con sus charcos cuando llueve, y con su polvo cuando luce el sol, proclaman al mundo la anemia que sufre nuestro pobre Municipio.

No trato de menospreciar las gestiones de nuestro Ilustre Ayuntamiento; reconozco que bastante trabajo tiene para ir *tirando*, como vulgarmente se dice, con la pesada carga de sus obligaciones, que de día en día van siendo más numerosas; pero si trataré de demostrar que son muchos los problemas que podrían resolverse satisfactoriamente, aún dentro de las estrecheces de los actuales presupuestos municipales.

Al arrancar los adoquines que mal empedraban el piso de nuestras calles, para convertirlas en polvorientas carreteras, desapareció con ello el agradable aspecto de limpieza de que siempre gozó fama la ciudad de Mahón; y aquella mal entendida economía en los materiales y sistema de construcción, originó la necesidad que hoy se siente de mantener un servicio de limpieza pública que puede decirse rebasa los límites de lo natural.

Ya, ciertamente, no es posible deshacer aquel error, pero no debemos continuar en el mismo si lo conocemos; es preciso que veamos el medio de separarnos de aquella iniciativa para tomar nuevas orientaciones que nos conduzcan a mejores resultados.

El hormigón con cemento Portland es un material económico, resistente y de larga duración propio para grandes construcciones que requieren rapidez en su ejecución, y además muy adecuado para fijarse sobre el terreno rocoso de nuestro subsuelo, y a falta de otros materiales más adecuados, podría servirnos para realizar nuestro propósito de hacer un piso firme, resistente y duradero, que haría innecesario todo ese boato de carricubas, regaderas y barrederas mecánicas que

requieren para su funcionamiento numeroso personal y ganado, y por ende, consumen enormes sumas de dinero que podrían emplearse en mejorar la situación de nuestra hacienda pública.

JOSÉ LLI ROMEA.

De "Juventud Republicana" de Ciutadella:

### Los presupuestos municipales

La labor económica que ha de fijar la ruta al Ayuntamiento durante el próximo año 1913, se halla en la Secretaría de las Casas Consistoriales a efectos de reclamación por el término de quince días. La nota culminante es la aplicación de la segunda tarifa; es decir, quedan gravados un sin fin de artículos, como son conejos, leñas para quemar, la paja, etc., etc., aunque no nos entusiasman ni mucho menos los aumentos de tributación; tampoco somos contrarios a ellos cuando se demuestra que la necesidad de reforzar los ingresos exigiendo al vecindario un aumento de sus tributos es motivada, ya sea para acometer reformas urbanas de utilidad pública, o han de ser para sufragar obras culturales; pero el aumento de gravámenes acordado, no lo motiva ninguno de estos casos; según se desprende del extracto de la sesión que en otro lugar publicamos, han de aplicarse los nuevos ingresos a cubrir el déficit que resulte de dicho presupuesto. Con tiempo analizaremos los tales presupuestos y veremos de qué proviene el tal déficit.

Per lo copiat, es nostros lectors podran veurer que per allà — per Ciutadella — se queixen des mateix mal que patim noltros per aquí.

Es lo que ja deiem: que tot se fa ab un mateix mol-lo, y rovey y vey per pitjor dolor.

## SINGLOTS

Sa surtida d' aquest nombre de LA ROQUETA coincideix ab sa inauguració de ses festes populars d'enguany.

Pès programa veim que serán senzilles; que no mos donen res que sia esplendit, ni cap nombre de novedad. Boni segur que pès regidors ses festes d' un poble — que son sa seva ánima y s' expansió natural y alegre dins ses turbulencias de sa vida humana — no tenen mes importancia que 's simple nom. ¡Pèr festes esteim! — s' hauràn dit ells ...

Y es poble te que passar per força per lo que diuen.

De tots modos, LA ROQUETA desitja a tothom que les passin ab alegria y bon humor, y que comencin y acabin com és d' esperar: en be.

Es tren-esprés de llimpieza pública j' ha entrat en funcions. No encare va *llatí* la cosa; però com no 's tracta d' una obra de romans, sinó de femeters, som per creure que prest hi anerà y 's farà feyna aderveres y conforme.

Des personal s' en pot treure molta cosa, y fins n' hem vist un qui, per certes postures flamenques que s' ha estudiat, va pès camí de que un dia se l' hagi d' obsequiar ab una pala y una garnera d' honor.

¡Arriba, pollo! Y no si cansi gayre...

— ¡Que no te n' has entemut d' aquesta casa anglesa qui ofereix doblés a n' es municipis per fer reformes urbanes?

— Si; ho he llegit an es diari. Y es de Mahó pareix qu' està disposat a posar-s'hi en relacions.

— Així crec que ho van acordar es regidors. Jo fins he pensat que, probablement, a hores d'ara

s' hagin ideat certes conclusions — que foren bones si 's realizassin — en aquest sentit: *Destructió de vivendes mal sanes; ensanxe de sa zona central de sa població* (primera part); *construcció d' un nou mercat; canalizació de ses aygos y construcció de fonts públiques; gran reforma de sa costa de baix-a-mar*. .. y altres millores urbanes per l' estil.

— Si que fóra notable tot assò. Però, ¡y si no s' entenguessin ab la casa?

— Si no s' entenguessin... hauriem fet castells en l' aire...

— Es carros des fems tenen mes comoditats que no 'm pensava.

— Ja ho crec! Y si haguessis vist lo que vaig veure, si que ho diries...

— ¡Què vas veure?

— Figuret qu' un barrendero va ficarsè dins des seu y sa trampa giratoria lo deixà tencat...

— ¡Hola! Assò pot ser un perill...

— Així mos ho pensavem es qui vam notar qu' esteya estona a sortir. Però, gracies a Deu, no va ser res, y suposarem que allà dintre hi va fer feines de necessitat...

— Pues sí qu' están be aquets carros...!

Segons es grans rotatius de Madrid, semble que aquell Ajuntament ha resolt es problema de sa municipalizació de sa carn.

Es nostros regidors, particularment es qui mes rumien per donar beneficis a n' es poble, ¡hi tenen en ets seus plans de millores, aquesta tan principal?

Crèguin que ho celebrariem de debò.

## UN POC DE CADA COSA

Dues senyoretas catalanes parlen de finures, y una diu a s' altra:

— Doncs a casa parlèm castellà perque fa mes fi.

— Y com teniu les criades?

— Castellanes...

— Aixís les criades son mes fines que vosaltres, perque parlen millor el castellà...

## ENTRE DOS SABATERS:

— Aveure si saps tú què 's necessita pèr fer remiendos.

— Sabren fer.

— No.

— Tenirné per fer.

— Tampoc.

— No fer sabates noves...

— Al revés; que ni hagian de rompudes.

— ¡Ah, boñ! Sí que m' has clavat...!

Havent sabut per conductos indirectes que algunes persones han interessat sa nostra actitud referent a sa colaboració espontànea, volem fer constar que desde luego y amb molt de gust l' admeterem, sempre qu' ets escrits, que igual poden ser en menorquí qu' en castellà, se adaptin a n' es caràcter de LA ROQUETA, des quals, però, deuràn respondrer ets autors amb sa seva firma, encare que públicament poden usar inicials o pseudònims.

## CORRESPONDENCIA

J. V., Mahó: Lo que vostè demana no pot esser. Y ho sentim molt. — L. O., Sant Lluís: Retocat ho publicarem; procuri sempre defugirné de ses tendencias. — P. M., Ciutadella: No ho sap prou be vostè lo que iluytam per aquí, ab sa batzerria de no voler llegir ni apendre de llegir sa nostra parla menorquina; però mos anam obrint pas, y poc a poc arribarem allà hont desitjam Gracies pes seus amables elogis, y mani.

Imp. d'en M. Sintes, a càrrec d'en F. Fàbregues Pons  
Plassa del Príncep, 11. — MAHÓ

# SECCIÓ D' ANUNCIS

## LA ROQUETA

SETMANARI INDEPENDENT

DEFENSSOR DELS INTERESSOS GENERALS DE MENORCA

Redacció y Administració: GRACIA, 109

Surt es dissabtes. — Nombre corrent, 5 cèntims; atrassat, 15

Preus de subscripció: Illa, tres mesos, 60 cèntims; sis mesos, 1 pesseta; un any, 2 pts. — Fora, un any, 2'25 pts. Pago a la bestreta.

Anuncis a preus econòmics.

### Artritis + Reuma Gota + Cálculos

evita y cura el

### AGUA THERMION

DE

CALDAS DE MONTBUY

Única que evita Apoplejía

El agua de mesa más pura que se conoce en previsión de EPIDEMIAS e infecciones.

Depósito en Mahón

D. José Codina Cortada

Plaza del Príncipe, 10

### Alimentos de Régimen

Pan de Gluten; Pan completo de Châtel-Guyon.

Cremas de maíz, castañas, avena, cebada, arroz, blé vert, d'Orge y otras.

Tapiocas varias marcas.

Bananes évaporées de la Jamaïque.

Cremas y Nutocremas Vigor.

Caldo cereales Vigor.

Café Malte Vigor.

Copos de avena.

Cacao fosfatado, poderoso alimento para los niños y débiles.

De venta en la Cooperativa Mahonesa

Hannover, 2, MAHÓN.

### Angel Suñé Masiá

GRABADOR

BARCELONA

Trabajos sobre oro, plata y metal blanco

Tipos de gran novedad

Precios económicos

REPRESENTANTE EN MENORCA

JUAN LUCENA CARRERAS

Puente del Castillo, 4. — Mahón

### 37-DOCTOR ORFILA-37

Se recomponen calzado con esmero, pulcritud y rapidez.

Para vender Lo está la Fábrica de Cajas de Cartón de la calle de Santa Eulalia núm. 20, de esta ciudad.

### TINTA PELIKAN

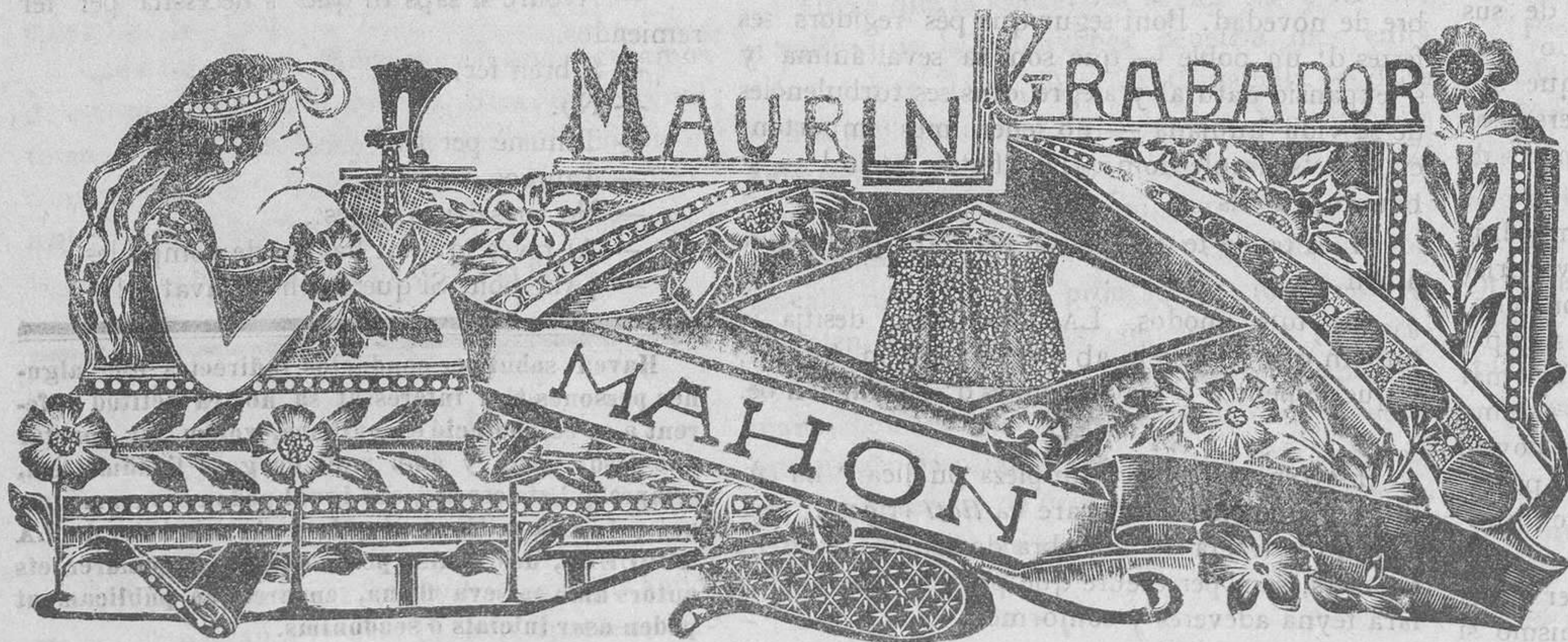
Es de las mejores tintas para escribir que se conocen, de un negro inalterable y muy fluida.

De venta: Plaza Príncipe, 11, Mahón.

### Papel sánico superior

a 0'25 ptas. rollo

De venta en la papelería de Manuel Sintés Rotger, plaza del Príncipe, 11, Mahón.



Hago trabajos sobre oro, metales y clisés tipográficos.

Especialidad en monederos de plata.

Catálogo nuevo cada mes, con tipos muy interesantes y modernos, a precios sin competencia.

Pi y Margall, 129

## PEDID LA CERVEZA LA CRUZ DEL CAMPO

DEPÓSITOS: Cifuentes, 7, — Plaza del Príncipe, 14, — Sucesores de G. Escudero, Cooperativa militar, Deyá, 11. — Cooperativa Mahonesa, Hannover, 2.

Representante en Menorca: A. BORRÁS